

Distr.: General 24 August 2015 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

167-я сессия

Женева, 10–13 ноября 2015 года
Пункт 4.8.2 предварительной повестки дня
Соглашение 1958 года — Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP

Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 (ремни безопасности)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят седьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/57, пункт 14). В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2015/13 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2015/15 с поправками, содержащим ися в приложении II к докладу. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения.

В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 6.2.2.2 изменить следующим образом:

«6.2.2.2 Даже если лямка не натянута... Поверхность размыкающего элемента пряжки должна быть окрашена в красный цвет. В этот цвет не должны быть окрашены никакие другие части пряжки. Когда сиденье занято, на пряжке допускается использование красного предупреждающего сигнала подсветки, если он отключается при пристегивании ремня безопасности. Отключения подсветки иного цвета, помимо красного, при пристегивании ремня безопасности не требуется. Подобная подсветка не должна освещать пряжку таким образом, чтобы это влияло на правильное восприятие красного цвета размыкающего элемента пряжки либо красного предупреждающего сигнала».

Пункт 7.7.1 изменить следующим образом:

«7.7.1 Комплект ремней устанавливается на тележке, имеющей сиденье и общие приспособления для крепления ремня, как это определено на рис. 1 в приложении 6 к настоящим Правилам. Однако если комплект предназначен для... максимальное возможное число реальных точек крепления».

Приложение 1В, пункт 12 изменить следующим образом:

«12. Официальное утверждение предоставлено/официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено/в официальном утверждении отказано² на установку общих точек крепления, как это определено на рис. 1 в приложении 6 к настоящим Правилам/для использования на конкретном транспортном средстве или на конкретных типах транспортных средств^{2, 4}».

Приложение 6, пункт 3.2 изменить следующим образом:

«3.2 Общие крепления должны...»

2/2 GE.15-14291